ï

‡ظ„ظ„ظ§ط ...ظ§طظٹظ£ط¨ط ...ظ‡ظ±ط ƒظ°ط^ظ

ï

ط...ظٹظ¸ط¹ط„ظ§ط ¹ط³ط§ط^ظ„ظ§ط ‡ظ„ظ„ظ ¯ط...ظط„ظ§طŒ ^ظ¬ط„ظ§ط
ط...ظـــــظٹط±ط„ظ§ط ±ط¨ط„ظ§ط ¯ط§طŒ ظ‚ظ„ظ®طƒ،ط ـــــظٹ´ط „ظ
ط‡ظ±طـژ‘ظ¯ط,ظپطŒ ‡ظ±طژ‘ظ³ظٹظپ ¹ط±ط´ط„ظ§ط „ظ²ط†ظ£ط^ظ
ظط„ظ§ط ـــــ^ظ‡ظ^ظƒط...ظــــــظٹظ„ظ¹ط„ظ§ط ...ظـــــظٹطŒ £ط¨ط¨ط
ط‡ظ§ط‡ظ†ظ£ط^ظ ,ظ„ظ®ط„ظ§طŒ ظژظ„ظپژظ„ظ§ط ±طژ‘ظٹظ³ط^ظƒ ظ
ظ§ط±ط¬ط£ط^‡ {ظ‹ظگظ±ط’ظ¬ط—ژظه ڈظ³ط’ظ...ظ—ژظ‘ظ´ط„ظ§طژ—ظ^ظ
ظ—ژظ„ظگظ—ژظ°ط §طژ—ظ‡ظ—ژظ„ ظچ‘ظ±طژ—ظ,ظ—ظهژ’ظ³ط—ڈ...ظگظ„ظژ—ظƒط
ط’ظ„ظ§ط گ—ظ²طظٹظگظ²طژ—ظ¹ط’ظ„ظ§ط ڈ—ظ±طظگظ‘ظ¯ط’ظ,ژ—ظه
ژ—ظ±طژ—ظ...ژ—ظ,ظ’ظ„ظ§طژ—ظ^ظ *گ...ظ—ظٹظگظ„ژ—ظ¹
ظژ—ظ‘ظهظژط ظژ„ظگظ²ط§طژظ†ظژ...ظ ڈ‡ظ§طژظ†ظ’ظ±طژظ‘ظ¯ط’ظژط,ظ
ظ ژ—ظ¯ط§طژ—ظ¹ط ‰ƒگ—ظ†ظ^ظ—ڈظ—ظ¬ط’ط±ط—ظ¹ط’ظ„ظ§طژ—ظ
ڈ—ظ³ط’ظ...ظژ—ظ‘ظ´ط„ظ§ط §طژ—ظ„ظ *گ...ظ—ظگظ¯ظ‘ژ—ظ—ظ,ظ’ظ„ظ§ط
ظگظ±ط’ظ¯ط—ظه ’ط†ظژظ£ط §طژظ‡ظژ„ظ ظ‹ظگظ؛ظژ¨ط’ط†ظژظ
ط ڈ—ظ„ظ’ظژ—ظ‘ظ„ظ„ظ§ط §طژ—ظژ—ظ^ظ ژ—ظ±طژ—ظ...ظ—ظ,ظ’ظ„ظ§ط
ظژ—ظ^ظ گ—ظ±ط§طژ—ظ‡ظژ—ظ‘ط†ظ„ظ§ط ڈ—ظ,ظگ—ظ¨ط§طژ—ظ³ƒظ‘ظ„ظڈ—ظŒ
ظژظ„ظژظپ ظ‹ظپژظƒژظ†ظ^ظڈظژ—ظ¨ط’ظ³طژظ ظچ}1.

ŒطŒظ¯ط‡ظ^ظ ‰ظژ—ظ—ظ,ظ’ظ^ظژ—ظ£ط §ط...ظ ‰ظ„ظ¹ط ‡ظ¯ط...ظظ£ط
ط£ط^ظ Œط‰ظ·ط¹ط£ط^ظ ¨ط‡ظ^ظ §ط...ظ ‰ظ„ظ¹ط ‡ظ±طƒظ´ط£ط^ظ
ط„ظ§ط ƒظ„ظ...ظ„ظ§ط ــ^ظ‡ظ §ط„ظ¥ط ‡ظ„ظ¥ط §ط„ظ ‡ظ†ظ£ط ¯ط‡ظ´
Œط...ظـــظٹظ„ظ¹ط ،ط—ــظ´ط „ظƒظ¨ط ــ^ظ‡ظ^ظ ‰ظ„ظ¹ط£ط„ظ§ط ظٹظ„ظ¹
‡ظ„ظ^ظ³ط±ط^ظ ‡ظ¨ط¨ط¹ط ›ظ§ط¯ط...ظط...ظ †ظ£ط ¯ط‡ظ´ط£ط^ظ
‰ظ„ظµط Œط†ظــظٹ...ظ„ظ§ط¹ط„ظ§ط ‰ظ„ظ¹ط ‰ظـــظپ·طµط...ظ„ظ§ط
-طµط£ط^ظ ‡ظ„ظ¢ط ¹ظٹ...ظ¬ط ‰ظ„ظ¹ط^ظ ‡ظـــظٹظ„ظ¹ط ‡ظ„ظ„ظ§ط
‰ظ„ظ¥ط †ظ§ط³ط¥ط¨ط ...ظ‡ظ„ظ †ظـــــظٹظ¹ط¨ط§طه„ظ§ط^ظ ‡ظ¨ط§ط
.›ظ§ط...ظٹظ„ظ³طه ...ظ„ظ³ط^ظ Œط†ظٹظ¯ط„ظ§ط ...ظ^ظٹ

ï

:¯ط¹ط¨ط §ط...ظ£ط

-طه پظ²ط£ط^ظ ‡ظ„ظـــظٹط±ط ¨ط±ط,ظ †ظ§ط¶ط...ظ±ط ±ط‡ظ´ط †ظ¥ط ï
ط‡ظ„ظـــظ^ظŒ ظ„ظ ¯ط‡ظ§ط´ط ‡ظ†ظ¥ط^ظƒظٹظ„ظ¹ط ـ^ظ£ط ...ظƒط ...ظ
ط„ظ§ط...ظ¹ط£ط„ظ§ط †ظ...ظ ‡ظ^ظ...ظـه¹ط¯ط^ظ£ط §ط...ظŒ †ظ...ظپــ
ط ›ظ§ط„ظ...ظ¹ط ‡ظ¹ط¯ط^ظ£طµ‡ظ„ظ„ظ§ط ¯ط...ظٹظ„ظپـــظ ›ظ§ط„ط„ظ§ط
ظ„ظ°ط ‰ظ„ظ¹طƒ ط¨ط§ط^ظ»ط„ظ§ط †ظ³طط¨ط ±ظگ´ط’ظ¨ط‡ظ„ظ^ظŒ
...ظ¹ط †ظ³ططظ£ط †ظ...ظ ±ط¬ط£ط ¹ظٹ¶ظٹ §ط„ظ ‡ظ„ظ„ظ§ط †ظ¥طپ
ط›ظ§ط„ظŒ §ط¦ظٹ³ط ›ظ§ط„ظ...ظ¹ط ‡ظ¹ط¯ط^ظ£ط †ظ...ظ^ظ
ط†ظ ©ط¨ط^طه ‡ظ¨ط±ط ‰ظ„ظ¥ط ¨طه„ظٹظپµط›ظ§طط^ظŒ †ظ¥طپ
¹ط±ط´ط ¯ط,ظ„ظ^ظ .¨ظ§طه †ظ...ظ ‰ظ„ظ¹ط ¨ط^ظهظٹ ‡ظ„ظ„ظ§ط
ظ„ظ ‡ظ„ظ„ظ§طƒظ±ط‡ظ´ط ...ظ§طه®ط ظٹظپ ...ظƒه§ط¯ط§ط¨ط¹ط ...ظ
ظ¯ظٹظ²هطƒط›ظ§ط¨ط±ط,ظ ‡ظ„ظ„ظ§ط †ظ...ظ ...ظŒ ظٹظپ ¯ظٹظ²ه^ظ
ظ†ظ§ط...ظٹ¥طƒط©ط^ط,ظ ...ظŒ ظ„ظ§ط...ظ¹ط£ط „ظ¬ط³ط ظٹظپ^ظƒ...ظ
طهظ§ط†ظ³ططŒ ظ„ظ ‡ظ„ظ„ظ§ط ¹ط±ط´ط¨ظپƒظ²ط ...ظƒ©ط§ط
ط±ط·ظپ„ظ§طŒ ظ„ظ ¹ط±ط´ط^ظƒظه„ظ§ط ...ظƒظ¥ط ¯ط†ظ¹ط ±ظٹ¨ظƒ
©ط„ظـــظ„ظ ³ط...ظ´ط„ظ§ط ¨ط^ظ±ط؛ط †ظ...ظ ©ط¯ط¹ط„ظ§ط „ظ§ط...ظ
ط ‰ظ„ظ¥ط ¯ظٹ¹ط„ظ§طµط¯ظٹ¹ط„ظ§ط ©ط§ط„ظŒ „ظ„ظ§ط „ظ§ط,ظ
ظ„ظ§ط¹طه ‡ظ‰: {ظڈظ—ظهظگظ„ظگظ—ظ^ظƒط’ظ„ظ§ط §ط^ظڈظ—ظ„ظگ...ظ’ظ
ظڈــظهظگظ„ظژ—ظ^ظ ژ—ظ©طژ—ظ‘ظ¯ظگ¹ƒ§ط^ڈ—ظ±ظگظ‘ظ¯ط’ژ

ظ§طژظـژ¯طژظـظ‡ظ §طژظ…ظ %‰ظژظ„ظژظ¹ط ژظ‡ظژظ‘ظ„ظ„ظ§طƒظ ’ظ…ظـڈظ
ظژظ‘ظ„ظژظ¹ظژظ„ظژظˆظژظƒظ’ظ´طژظ„ظژظ„ظژظƒظ’ ظ…ظڈظƒظژط¬ظژظ†ظˆظڈظ±ظڈظƒظژ}2.

آ

:ظٹظ†ط§ظˆط®ط¥ط

ظ؛ط„ظ„ط¨ ظ†ظ£ط ‡ظ„ظ„ظ§ط §ط^ظ¯ط…ظ…ط§ط¶ظ§ظƒظ†ظ§ط¶ظ…ط±ظ… ط±ظ‡ظ´ط ...ظ
©ط§ظ„ظ„ظ„ط§ظ„ظ„ط§ ¯ظ„ظ‚ظ ظ‰ظ„ظ„ظ¹ظ ...ظ ظ‡ظ†ظ£ط^ظ ظ‡ظ...ظ ظ‡ط®ظˆظ
ط±ظٹط ظ‡ظ‡ظٹظ…µظ ظ§ط‡ظ؛ظ„ظ¨ظٹط ظ†ظ…ظ ظ‡ظ„ظ„ظ§ط ظ…ظ„ظ¹ظٹظ ©ط
ظ‡ظ„ظ„ظ§ط ظ‰ظ„ظ¥ط ظ¶ظٹظٹظٹظ ظ†ظ...ظ^ظ ظ‰ط±ظ®ط£ط ط±©ط
ط±ظٹظ„ظ§ط ظ‡ظ„ظ ظ†ط³ظ‡ط ظ§ظ„ظˆظ‡ظ°ط‡ظ ظ„ظ«ظ…ظ„ظ ط©
ط؛ظٹ ©ط„ظ¶ظ§ظٹظ„ظ§ظ„ظٹ ظ„ظ§ظٹظ„ظ„ظ§ظˆظ...ظ§ظٹظ£ط„ظ„ظ§
ظ±ظٹظƒظ±ط¯ط£ط ...ظƒ‰ظ„ظ¥ط ¨ط‡ظ°ط^ظ آ„ظ¨ط‚ظ„ ظ¬ط£ط„ظ„ظ§ط ظ‡
.±ط®ط£ط^ظ ...ظ¯ط‚ظ §ط…ظ¨ط ...ظ„ظ¹ظ£ط ظ‡ظ„ظ„ظ„ظ§ط^ظ ظ‡ظ¨ط±ط
ظ„ظ¥ط ©ط¨ط^ظ‡ظ„ظ§ط¨ط ظ†ظ§ط¶ظ…ط±ظ ط±ظ‡ظ´ط ظ§ط^ظ…ظ‡ظ®ظ§ط
ط§ط¹ط...ظ ظ†ظ…ظ ظ‡ظ„ظ„ظ„ظ§ط ظ‰µط‡ظ€ظ€ظٹŒ ©ط¨ط§ط†ظ¥ط„ظ§ط^ظ
ط‡ظ€ظ€ظٹگظ¶ط’ظ±طڈظ€ظ€ظٹظ§ط...ظ ظ„ظ¹ظٹط¨ظٹط ظ‡ظ€ظ€ظٹظ„ظ„ظ¥ط¥Œ ظ†ظ¥ظٹط
£ط·ط®ط„ظ§ط ظ†ظ...ظ ظ€ˆظ„ظ®ظٹ ط§ظ„ظ ظ†ظ§ط³ظ†ظ¥ظ„ظ§ط
ط‚ظ€ظ€ظ‡ظ„ظ§ط^ظµط±ظٹظŒ ظ^ظƒ...ظ¯ط¢ط ظ†ظٹظ¨ظ ط„ ظ
طŒط§طژظ€ظ€ظ‘ظ·طژظ€ظ€ظ®طŒ ظ†ظ€ظ€ظٹ¦ط§ط·ط®ط„ظ„ظ§ط ±ظٹظ®ظˆظ
ظ ظٹظ¹ظٹ ظ‡ظ„ظ„ظ„ظ§ط »طط ¯ط‚ظˆظ .ظ†ظˆظ¨ط§ظˆظ‡ظ„ظ§ظƒظ‡ظ¨ط§ظ‡
ط- ظٹظ¨طھظ„ظ„ظ„ظ§ط »طط^ظµ-...ظ„ظ³ط^ظ ظ‡ظ€ظ€ظ„ظ„ظ¹ط ظ‡ظ„ظ„ظ„ظ§ط ظ‰ظ„
ظ‡ظ‡ ظ‡ظ„ظ„ظ„ظ§ط ±ط§ظٹ؛ط€€€ظ‡³ط§ط ظ‰ظ„ظ¹ط ظ‡ظ¨ط§ط·ط®ط ظٹظ¶ظٹ
ظ†ظ§ظ‡ظ¨ط³ط „ظ§ط‚ظٹ ظ‡ظٹظ„ظ„ظ¥ط ©ط¨ط^ظ‡ظ„ظ§ط^ظ ظ‰ظ„ظ§ط¹ظ‡: {ظ
ظژظ‘ظ¨ظژط±ظ ط§ظ^ظڈظ±ظژظٹگظ’ظ؛ظژظ‡ظژظ’ظ³ط§ ظگظ†ظژظ£ظژظˆظƒ...ظڈ
...ظڈظ‚ظڈگظ‡ظ’ظژظ„ظگظ¥ط§ط^ظڈظ¨ظڈظˆظڈظ‡ظژ ظژظ‘ظ…ظڈظ‘ظ»ظ’ ط
ظ’ظ¹ظگگظ‘ظ‡ظژظƒظ§ط›ظ†ظژظ³ظژظ ظ§ط›ظ¹ط§ظژظ‡ظژظ…ظ ’ظ…ظڈ
‰ظ›ظ‘ظ…ظژظ³ظڈظ…ظچظ„ظژظ¬ظژظ£ط ‰ظژظ„ظگظ¥ط
ظ گظ’ظ‡ظ’ظ¤ظڈظ‚ظژظˆظƒظچظ„ظ’ظ¶ظژظٹظ‚ظژط°ظگظ‘ ظژظ„ظ‘ظڈ
§ط’ظˆظژظ‘ظ„ظ‚ظˆظژظ‡ظ’ظ†ظگظ¥ظژظˆظ ڈظ‡ظ„ظ„ظژظ’ظ¶ظژظٹظ
ظ’ظ‚ظ„ظ¹ظژ ڈظٹظ§ظژظ®ظژظ£ط ظگظ‘ظ†ظ¥ظٹظژظƒط ’ظ…ڈ
ظ چظ…ظ’ظ^ظژظ‚ظ¨ظژظ§ظژظ°ظژظ¹ظƒچظ±ظگظ‚ظ¨ظژ}ظ‡ط „ظ§ط‚ظˆظ -3
ظ„ظ§ط¹‰: {ظژظ¨ط §ظژظ†ظژظ£ط §ظژظ…ظژظ‘ظ†ظگ¥ط ’ظ„ظڈ
ظ±ظژظ´ظŒ ظڈظ„ظ’ظ»ظگظ‘ظ...ظƒ‰ظژظˆظڈظ‚ ’ظ…ڈ
ظڈظ‡ظژظ„ظگ¥ط §ظژظ…ظژظ‘ظ†ظژظ£ط ظژظ‘ظ‚ظژظ„ظگ¥ظƒط ’ظ…ڈ
ظ‡ظژظ„ظگŒ ظ¯طظژ§ظژظˆظŒ §ط^ظڈظ…ظگظ‚ظژظ‡ظ’ظ³ط§ظ
ظڈظ‡ظ^ظڈظ±ظگظٹط›ظ’ظ‡ظ’ظ³ط§ظژظˆظ گظ‡ظ’ظڈظ‚ظگظ„ظژظ„ظگظ¥
ظ„ظ’ظ‚ظژظ^ظژظ^ظŒ ظگظ±ظ’ظ´ظژظ…ظژظ„ظگظ‘ظ„ظژظƒظچظ†ظگظ‚ظگ}.4
ظ„ظ§ط¹ظ‡ ظ„ظ§ط‚ظˆظ‰: {‰ظژظ„ظگظ¥ظ§ط^ظژظ¨ظژظˆظ‡ظژظˆ
§ظژظ‡ظژظ‘ظ‚ظژظ£ط §ظ›ظ¹ظگظ…ظژظ¬ظ گظ‡ظژظ‘ظ„ظ„ظ§ط
ظژظ‘ظ„ظژظ¹ظژظ„ ظژظˆظ†ظژظگظ…ظژظ¤ظژظ…ظژظ„ظ§ظƒ’ظ…ظڈ
ظژظ†ظˆظڈظگظ„ظژظ’ظٹظژظ‡ظ}ظ†ظ§ظ¨ط³ ظ„ظ§ط‚ظˆظ .5ظ‡: {§ظژظ‚ظژ
§ط^ظڈظ†ظژظ…ظ¢ ظژظ†ظگظ‚ظگ°ظژظ‘ظ„ظ§ ظژظ‡ظڈظ‘ظ‚ظژظ£ط
گظ‡ظژظ‘ظ„ظ„ظ§ ‰ظژظ„ظگظ¥ط §ط^ظڈظ¨ظڈظˆظڈظ‡
ظژظ‘ظ†ظ ›ظ©ظژظ¨ظژظ’ظ^ظژظ‡µ‰ظژظ³ظژظ¹ ظ§ط›ظˆظڈ
ظڈظ‘ظ¨ظژظ±ظƒظڈظ‚ظ†ظژظ£ ’ظ…ظڈظƒظ†ظژظ¹ ظژظ±ظگظ‘ظ‚ظٹƒ
ظگظ¦ظگظ‘ظ‚ظ³ ’ظ…ظڈظƒظ ’ظ…ظڈ
ظژظ„ظگظ®ظ’ظ¯ظڈظ‚ظƒظژظ‡§ظژظ‘ظ†ظژظ¬ ’ظ…ظڈ
§ظژظ‡ظگظ‡’ظ‚ظژظ†ظژظ…ظٹظژ±ظ’ظ¬ظژظ‡
ڈظ±ط§ظژظ‡ظ’ظ†ظژظ£ط’ظ„ظ§ط}:‰ظ„ظ§ط¹ظ‡ ظ„ظ§ط‚ظˆظ .6
ڈظ‘ظ¨ظڈظ‚ظ‚ظ ظژظ‡ظ‘ظ„ظ„ظ§ط ظ‘ظ†ظگظ¥ط}
...ظ’ظ„ظ§ط ڈظ‘ظ¨ظڈظ‚ظ¨ظ^ظ ظژظ†ظگظ‚ظ¨ط§ظژظ‘ظ^ظژظ‘ظ‡ظ„ظ§ط
7{ظژظ†ظگظ‚ظ±ظگظ‘ظ‡ظژط·ظژظ‡ظڈظ.

آ

ظˆط¹ظ† ط§ظ„ظ’ط£ظژط±ظ’ط¶ظگ ط¨ظ„ظژط§ ظ†ظگط¨ظژط§ط¹ظگظ‡ظگ ط§ظ„ظ’طظژط§ط±ظگظ‘... [illegible]
ظ„ظژظ…ظژظ‘ط§ ظ†ظژط²ظژظ„ظژطھظ’ [illegible]

[illegible]

ظ„ظژظ…ظژظ‘ط§ [illegible]

آ

[illegible]

آ

§ط„ظ ±ط^ظپظ„ظ§ط %ظ„ظ¹ط ©ط¨ط¬ط§ظ^ ©ط¨ط^ظ‡ط„ظ§ظ^
‹ط§ط‡ظ¨ط ظپظ^ظ³ط‡ظ„ظ§ط §ط„ظ^ظ §ط‡ظ±ظٹط®ط£ط‡ ²ط^ظ¬ظٹ
ط‡ظ„ظ^ظ³ط±ط^ظ §ط‡ظ¨ط ±ط…ظ£ط ‡ظ„ظ„ظ§ط †ظ£ط„ظŒ ظ§ط^ظ£ط^ظ
ظ ‡ظ„ظ^ظ³ط±ط^ظ ‡ظ„ظ„ظ§ط ±ط…ƒ±ط^ظپظ„ظ„ظ§ط %ظ„ظ¹ط §ط‡ظ„ظ
ظٹط±ط¯ظٹط §ط„ظ ¯ط¨ط¹ط„ظ§ط †ظ£ط„ظ ‹ط©ط±ط¯ط§ط¨ط…ظ„ظ§ط^ظ
ظٹطط §ط°ط§ط…ظµط±ظٹط®ط£ط‡ط„ظ§ط¨ط ‡ظ„ظ„ ظŒ ‡ظ„ظ¹ط„ظپ
¹ظٹط·ط‡ط³ظٹط §ط„ظپ ط‡ظ^ظ…ظ„ظ§ط ڈظ‡ظژظ£ظژط¬ط’ظژظپظژظٹ †ظ£ط
ط¥ط„ظ§ط †ظ£ط„ظ^ظ ‹ط©ط¨ط^ظ‡ط„ظ§طµ…ظ„ظ§ط %ظ„ظ¹ط ±ط§ط±ط
ط¹طµ†ظ¹ط ‡ظ¯ط¹ط¨ط^ظ ¨ط„ظ‚ظ„ظ§ط ©ط^ظ³ط‚ظ ¨ط¬ط^ظٹظ ©ظٹط
ط‡ظ†ظ§ط…ظ€ظ¥ط ظپ¹ط¶ط^ظ -„ظ¬ط^ظ ²ط¹ط- ‡ظ„ظ„ظ§طŒ †ظ¥ظپط
ط‚ظ†ظ€ظ^ظ ط‡§ط¹ط§ط·ط„ظ§ط¨ط ¯ظٹط²ظٹط †ظ§ط…ظٹط¥ط„ظ§طµ §ط¨ط
ط¹ط„ظµط†ظ§ظٹطŒ ط¥ط„ظ§ط †ظ£ط„ظ^ظµ…ظ„ظ§ط %ظ„ظ¹ط ±ط§ط±ط
ط¹طµط§ط‡ظ¨ط «ط¨ط´ط‡ط„ظ§ط^ظ §ط‡ظ€ظ„ظپظ¥ط ¨ط¬ط^ظٹظ ©ظٹطŒ
ط ،ظ€ط´ط %ظ„ظ¹ط ط‡¯ط§ط‡ط¹ط§ط §ط°ط¥ط ³ظپط†ظ„ظ§ط †ظ¥ظپطµ
ط‡ظ‚ظ§ط±ظپط §ط‡ظٹظ„ظ¹ط ظژ¨ظڈط¹ظڈطŒ ط ±ط³ط¹ظٹط °ط¦ط†ظٹظ^ط
ط„ظ®ط‡ط„ظ§ط ‡ظ€ظ„ظ¹µ ط¹ط…ظ †ظ…ظµط‡ظ€ط‡ظٹطŒ ط ط‡ظپط‡ظ^ظ
ط§ط¹ط…ظ ¨ط§ط¨ط †ظ§ط·ظٹط´ظ„ظ§ط ‡ظ€ظ„ظ¹µظ£ط %ظ±ط®ط£ط ƒظ‚
ظ §ط…ظ…ظ …ظ¸ط¹ط£ط^ظ ±ط¨ƒظ„ظ°ط„ظ^ظ ‡ظٹظ„ظ¹ط †ظ§ƒ „ظ§ط‚ظ
ط§ط¹ط…ظ„ظ§ط †ظ¥ط :…ظ„ظ¹ط„ظ§ط „ظ‡ظ£طµظ„ظ§ط ¯ظٹط±ط¨ط ƒظٹ
…ظ ©ط„ظط±ط…ظ §ط‡ظپظ€ط†ظ§ط³ط†ظ¥ط„ظ§ط „ظ‚ط‡ظ€ط†ظ€ظٹط ±ظپط
ظ ‡ظ†ظٹظ¯ط †ظ¹ط ؛ظٹط²ظٹط %ط‡ظط ©ط„ظط±طƒط‡ظ„ظŒ „ظ£ط³ط†ظ
ط %ظ‡ظ…ظ^ظ .©ط…ظ§ط„ظ³ط„ظ§ط^ظ ©ظٹظپظ§ط¹ط„ظ§ط ‡ظ„ظ„ظ§طµ
§ط‡ظ·ط^ظ±ط´ط ¹ط§ط…ظــــــــط‡ط¬ط§ط¨ط ©ط¨ط^ط‡ظ„ظ§ط ط‡ط
ظ„ظ°ط §ط‡ظ¨ط ‡ظ„ظ„ظ§ط §ططط…ظ ط‡ظژظ„ظگظ¨ظڈط‚ظ^ظƒ ط†ظ°ط„ظ§ط
ظژط…ظڈظ¸ظژط¹ظژط †ظ¥ط^ظ ‡ظ†ظ…ظ ¨ط§ط‡ط ظٹ°ط„ظ§ط ¨ŒŒ §ط „ظ§ط‚ظ
ظ„ظ‡ط¹ظ§ظ„ظ„ظ% :{ظ‚ظ€ڈظ„ظ€ظ’ ظٹظژظ€ظژط§ ظ¹ظگظ¨ظ€ظژط§ط¯ظگظٹظگظژ
%ظژظ€ظژظ„ظژظ€ظژظ¹ط §ط^ظ€ڈظ‚ظژظپظژظ±ط’ظ³ظژظ€ظژظ£ط ظژظ€ظژ†ظگظٹظگظ°ظژظ€ظژظ'ظ„ظ§ط
…ظ §ط^ظ€ڈظ·ظژظ€ظ†ظ’ظ‚ظژظ€ظژط‡ §ظژظ€ظژظ„ظ ’ظ…ظ€ظگظ€ظ‡ظگظ€ظ³ظژظ†ظ‚ظ£ط
ظژظ€ظ'ظ†ظگظ€ظ¥ط ظ€ظ‡ظژظ€ظ'ظ„ظ„ظ§ط ظ€ظ©ظژظ€ظ…ظ'ظژظژظ€ظ'ظ±ظ ط†ظگظ€
ظژظ€ظ¨ط^ظڈظ€ظڈظ†ظڈظ€ظ'ظ°ظ„ظ§ط ڈظ€ظ±ظپظگظٹظژظ؛ظژظٹظ€ظژ ظژظ€ظ‡ظژظ€ظ'ظ„ظ„ظ§ط
؛ط’ظ„ظ§ط ظژظ€ظ^ظ€ڈظ‡ ڈظ€ظ‡ظژظ€ظ'ظ†ظگظ€ظ¥ط §ط›ظ¹ظگظٹظ…ظ€ظژظ€ظ¬ط
[11]{ڈظ…ظٹظگظ‚ظژط±ظ„ظ§ط ڈط±ظˆظپظگظژ.

آ

…ظ„ظ§ط †ظــــــــــــــــظ¨ط¦ط§ط‡ط„ظ§ط ظپظٹ ©ظٹ¢ط„ظ§ط ‡ظ°ط‡ظ^ظ
‡ظ„ظ †ظــــــظ…ظ„ظ³ط…ظ„ظ§ط ...ظ‡ظ¨ط± %ظ„ظ¥ط †ظــــــظ¨ظٹط†ظ
ظ,ط§ظ„ ط§ظ„ظ„ظ‡ ط¹ظ§ظ„ظ%: {ظ^ظ€ظ€ظژظ…ظژظ€ظ€ظژط†ظ’ ظٹظژط¹ظ’ظ¹ظ'ظ…...
ظژط„ظ’ ط^ظ‡ظژط³ظ'ط ،ظ‹ط§ط£ظژظژط±ظگظ^ ’ظژط±ظ€ظٹظژظ¸ظ ’ظژظ„ظژظ€ظ…ظژظژظ€ظ'†ظژظپظژط’ط
³ظژط‡ظگڈ ط«ظژظ…ظژظ'ظژظژظ ظٹظژط±ظگط¹ظژظ€ظژط±ظژطظژظژظژظپظ€ظژظژظ€ظژظ„ظ„ظ§ط ظژظ€ظ…ظژط‡ظژ
-ظ€ظ‡ظژظ'ظ±ط §ظژظ±ط^ظ€ڈظپظگظژظٹظژظ€ظژط„ظ„ظ§ط ظژظ€ظ¯ظگظژط¬ظ€ظژظژظ€ظژظ¹ظژظٹظژ
ظ…ظطط±ط §ط^ظ±ط¯ط§ط¨ط ظپظٹ .[12]{§ط‹ظ…ظٹظگظژظ€ظ…ظژظ ط£ظ¹ظ£ط ‡ظ„ظ„ظ§ط …ظ
ظژظ€ظ±ط§ƒط†ظ„ظ§ط ©ط¨ط^ظ‡ط„ظ§ط¨ط ...ظµظ¨ط±ط %ظ„ظ¥ط ط^ظƒ
ظ£ط¬ظٹظپظٹط †ظ£ط „ظ¨ط,ظ ...ظƒظ‡ط §ط„ظـــــــظپ ط‡ظ^ظ…ظ„ظ§ط ...ظ
ط§ط„ظ®ط„ظ§ط †ظ^ظ¹ظٹط·ط‡ط³µ.

آ

ط¥ط®ظ^ط§ظ†ظٹ:

ط‡ظپظƒط±ظ^ط§ ظپظٹ ط§ظ„ططھط± ظ^ط§ظ„ظ…ط¹ط§ط¯ŒظŒ ظ^ط‡ظ°ظ
ظپظٹ ط¥ظ†ظ¯ ط§ظ„ظ£ظ´ظ‡ط§ط¯ ظ,ظ^ظ…ط§ ...ط£ظ…ط§ظ†ظ€ظـــــط‡ط ط§ظ„ط±ظ^ط§ƒ
ط§ظ„ظ,ظ…ط§ظ© ظ„ط·ظ³ط±ط§ط‡طŒ ظ^ط¥ظ† ظپظٹ ط§ظ„ططھط±
ط§ظ„ظ‚²ظپط±ط§ط‡طŒ ظ^ط¥ظ† ط¹ظ†ط¯ ط§ظ„طµط±ط§ط· ظ„ظ‚

طھط§ط±ط¨ط¹ط„ظ ظ†ظ§ط²ظٹط…ظ„ظ§ط ¯ط†ظ¹ط ظ†ظ¥ط^ظ ŒطھطھŒط§ط±ط«»ط¹
ظ„ظ§ط^ظ ŒطھطھŒط§ط…ظ„ظ¸ط °ط¦ط…ظ^ظٹظ …ظ„ظ¸ط„ظ§ط ظ†ظ¥ط^ظ Œ
ƒطھطھ¨ طھطھظ^ظ‰ طھطھطھـظ‰ ط§ظ„ظ†ط¸ط±ط§طھطھŒ ظ^ط¥ظ†ط§ظ„ط„ط
³ط±© ط§ظ„ظ¹ظ¸ظ…ظ‰ ¯ط¹ظ† ط§ظ„ط³ظٹط¦ط§طھطھŒ
ظٹط±ظٹطھـــــــــــــظ‚ ,ظٹظٹظٹ ط§ظ„ظ¬ط†© ظٹظٹط±طھـــــــــــظ‚ ظ‚ظ^ظ† ظٹظٹظٹ
±ظٹط¹ط³ظ„ط§ظ ,ظٹظٹظٹ ط§ظ„ظ¯ط±ط¬ط§طھطھŒ ظ^ظٹط±ظٹـــــــظ‚ ,ظٹظٹظٹ ط§ظ„ط³ظ¹ط±ظٹط±±
ظٹط«ط¹ط¨ط·ظ†ظ^ ط§ظ„ط¯ط±ظƒط§طھطھŒ ظ^ظ…ط§ظ† ط¨ظٹظ†ظƒظ† ظ^ط¨ظٹـظٹط†
ظ‡ط°ط§ ط¥ظ„ظ§ط‘ظ€ـــژ ط£ظ† ظٹـــظ‚,ط§ظ„: ظٹـــــظ† ط§ظ„ظ…طŒطھط§
ظ^طھـظ‚,ظ^ظ„: ط±ظ€ـژظ€ـژط¨ظ‘ظ€ـگ ط§ط±ط¬ط¹ظ^ظ†ظگŒ ظٹظٹظ€ظ‚,ط§ظ„:
ظٹط§طھ.

آ

آ ط¹ط¨ط§ط¯ ط§ظ„ظ„ظ‡:

ظٹط§ظ… ط±ظ…ط¶ط§ظ† ظ^ظ‚,ظٹط§ظ… ظ‡ط¥ظٹظ€ـــظ…ط§ظ†ط§ظ›ظµط¥ظ† ط
©ط±ظٹ؛ط…ظ   ¨ط§ط¨ط³ط£ط   ظ†ظ…ظ   ›ظ§ط¨ط§ط³طھطھط§ط^ظ
ظٹط§ Œظ…ظ† ط§ظ„ط¢ظ«ط§ظ… ظµط§ظ„ط°ظ†ظ^ط¨ ظ^ط§ظ„طھط®ظ„ط
ظ^ظ…ظµط§ظ…ط§ظ„ظƒط§ظ„ظ…ظ¤ظ…ظ†   ط±ظٹط¹ط¨ط¥ظ
ظگظ‡ظ€ظگ ط¨ظ‡ ظ…ظµظ„ظگطھطھط®ظ‚ظ„ظ‘ظ€ظ‹ط Œظ^ط§ظ„ظ„ظٹظ…ط
ظ^ط¶ظ¹ظٹظ† ط§ظ„ظ¥ظ€ظ…ط§ظ† ظٹط±ظٹ Œظ† ط§ظ„ط¢ظ«ط§ظ…ط
ظٹط§ظ…ظµظ‡   ظ…ظ†   ط§ظ„ظ…ظµط§ظ„ظ‡   ظ„طھط®ظ„ظƒط¨ظ¥ظ
ظ ظ‚ظ°ط§ظ„ط§ظƒط ظ‡ظ¨ظ ط›ظ§ط¶ط§ط¦ظ‚,ط§ط›ظ ظ‡ظ„ظ¹ظ‚,ظ„ط¹ط ظ†ظ‡ط§ظ…ط
ظ^ط§ظ„ط±ظٹط§ظ„ ظ‚,ظ†ط¨ظٹط ظ†ظ‡ظ‚,ظٹط±ظٹط§ظ‚ظ„ظ¹ط …ظ‚ظ¸ظ†ظ‚ ŒطھŒط¯ط±ط‡ط
ظ^ط¬ط ²ط¹ط-ظ‡ظ„ظ„ظ„ط§ ط§ظ„,ط§ظ„-:   {ظ^ظژـــظژط§ظ¹ظ'ط¨ظژـــظژط¯ظژط§ظ^ظ'}
ظژـظ^ظ^ظ‚ـظژظ^ظ^طھظ‘ظ^ظ‚ ظژـظ^ظ^ظ‚% ظ‚ظژظژظ£ظ'ظ‡ظگظ^ظژـظژظƒط±ظژـظژظ^ط¨ظ'ظژـظ^ظ‚
ظ^ظ‚,ط§ظ„ طھط¹ظ„ظ„ظ‰: {ظ^ظژـــظ^ظ§ ŒطھŒ13ط{ظ„ظ'ظژـظژظ‚,ظ^ظژـظژظگظ‚ظژـظگظ†ظژـ
ط£ظ^ظ^ظ‚ظ‚‡ظژـظژظ‘ط§ ظ^ظژـظ‚ ط§ظ„ظ„ظژـظژظ'ظژـظژط§ظژظ‚ظژـظژط†ظژـظ‚ ط¢ط£ظ…ظژـظژظژظ†ظژظ‡ظ^ط§
ط§ظ‡ظژظ'ظژـــظژظ,ظژـــظژظ^ط§ ط§ظ„ظ„ظژظژظ'ظژـــظژظ‡ظژـــظژ ظژـــظژظ,ظژظ'ظژـــظژظژ
ط§ظژظ,ظژط§ظژظژظگظژظ‡ظ§ط¢ظژظ^ظژ ظ^ظژـظژظ„ظژط§ ط¢ظژظژظ…ظژـظژط¢ظژظ^ظژظژظ‡ظژظ†ظژظ'ظژـظژ
ط¥ظژـظژظ„ظژظ'ظژـظژظ^ ط£ظژـظژظ†ظژظ'ظژـظ…ظژـظژظ…ظژـظژ ظ…ظژـظژظ³ظ'ظژ'ظژظ„ظژـظژ...
ظ‚,ظ„ظ„ ط§ظ„ظ„ظ‡ ط§ظ„ظ‚,ظ^ظµ ط§ظ„ظ†ط¨ظٹ -ط ŒطھŒظژـــظژظ^ظژظ†ظژظ‚{14ط
ƒظ¹ظ‚ظ„ظ‡ ظ^ط³ظ„ظ… :-«ط¢ط¥ظژظژظ°ظژظ‚ظژط§ ظ…ظژظ‚ظژط§ظ‡ظژظ‚ ط£ظژـظژظژظژظژط¯ظژـظژظژ
ظژظژظ…ظژـظژ ط§ظ†ظژظ'ظژظ,ظژظژظ·ظژـظژظ¹ظژـ ظژظ¹ظژـظژظ…ظژـظژظ„ظژـظژظژظ‡ظژظ‡ط¢«15_. ظٹظ„ظ…...
ظٹظ¬ط¹ظ„ ط§ظ†ظ„ط§ظ·ط§¹   ط§ظ„ظ…ظ¹ظ…ظ„ظ„   ط؛ط§ط¹ظ©   ط§ظ„ظ¥§ط
ظٹظ¹ظ…ظ„ ط§ظ‚ظ´ط‡ط±±ظٹظ€ـــظ„ط¦ط¬ظ† ط§ظ„ظ‚,ظ¶ظ% ط   Œط§ظ„ظ„ظ…ظ…ظ^طھط
ط±ظ…ط¶ط§ظ† ظٹظٹظ¥ظ† ط§ظ„ظ…ظ¤ظ…ظ† ظ„ظ† ظٹظ‚ط·ظ„ظ†ظ‚,ظ·ط¹   ظ…ظ† ط
ظٹظٹط§ظ… ظ„ظٹµط§ظ„ط§ Œظƒظٹظ§ظ… ط¨ظ°ظ„µظ¹ط¨ط§ط¯© ط§ظ„ط§
ظٹظ²ط§ظ„ ظ…ط´ط±ظ^ظ¹ط§ظ› ظ^ظ„ظ„ظ‡ ط§ظ„ظ…ظ„ظ€ط¯ ظٹظ¹ظ„ط§
ظ„ظ‡. ط§ظ„ظ„ظ‡ظ… ظ^ظٹظ€ــــــــــــظ‚,ظ†ط§ ظ„ظ„ظ…ط¬ط¨ط©ƒ¹ط§ظ… ظ
ظ^ط ط§ظ„ظ„ظ‡ظ…ظ‡ ظ…ط§ظ„ط…ظ…ظ^_ ط¨ظ‡ط§ ظ…ط§ ط³ظ„ظ‚ ظ…ظ†ظ‡ط§ظ„ط§ظ†ط
ظ^ظ‚,ط§ظ„ط¦ط±ظ…ظ‚ ط¢ط¨ط±ظ‰‡ظ†ظ…ظ„ظ‡³طھ ظ„ظ„ظ‡ ظ°ظ†ط¨ظ^ط¨ظ†ط§
ظ^ط§ظ‚ط¹ظ…ط±ظ‹ظ„ظ‡ظ†ط§ ظ„ظ„ظ„ظ†ط§ ظŒظ^ط¬ظ†ط¨ظ‡ط¨ظ†ط§ ظ„ظ„ظ¹ظ³ط±±ظ%ط
ظ^ ظŒظ„ط§ظ^ظ„ط§ظ^ظ„ط¯ظ†ظ†ط§ ظ^ط¹ظ„ظ…ظ€ظ…ظ†ظ„ ط§ظ„ظ…ظ„ظ³ظ„ظ…ظ†ظ†ط
ظ‡ظ„ظ„ظ„ظ„ظ„ ظ„ظ‡ ط³ظ†ط¨ظ†ظ„ظ„ظ„ظ…ظ„ظ„ ط ظ^ظ„ظ¢ظ‡ظ„ظ„ظµط
ط^ظ„ظ„ظ„ظ… ظ„ظ„ظ„ط±ط¨ ط§ظ„ط¹ط§ظ„ظ…ط^ظ‡ظ„ط¨ظ„ ظ…ظ„ظ„ظ³ظ^ظ„ ط§ظ„ظ„ظ‡ طھط¨ط
16ظ†ظ„ظ…ظ„ظ„ظ„ط§ظ„ط¹.

آ

1 40-38 :³ظ„ط.
2 185:©ط±ط,ظ¨ط„ظ§ط.
3 (3) ط^ظ‡ظ ©ط±ط^ظ³ط¯.
4 (6) ظٹط ©ط±ط^ظ³طµط‡ط„ظ.
5 (31) ط^ظ€ظ†ظ„ظ§ط ©ط±ط^ظ³ط±.

6 (8) ظˆظ±ططھط„ظ§ط ©ط±ط^ظ³ط....

7 (222) ط±ط,ظ¨ط„ظ§ط ©ط±ط^ظ³ط©.

8 (37/246) __-17577- ¯ط...ظطأ£ط^ظ ____,(13/217) __-4871- ...ظ„ظ³ط...ظ ‡ظ§ط^ظ±ط
ط...ظط£ط„ظ ¸طپظ„ظ„ظ§ط^ظ¯.

9 (19/365) -5832- ظٹ±ط§ط®ط¨ط„ظ§ط ‡ظ§ط^ظ±ط.

10 (13/296) -4932- ...ظ„ظ³ط...ظ ‡ظ§ط^ظ±ط.

11 (53) ط...ظ²ط„ظ§ط ©ط±ط^ظ³ط±.

12 (110) ط§ط³ط†ظ„ظ§ط ©ط±ط^ظ³ط،.

13 99:±ط¬طط„ظ§ط.

14 102 :†ظ§ط±ط...ظ¹ط „ظ¢ط.

15 (13/181) -4843- ...ظ„ظ³ط...ظ ‡ظ§ط^ظ±ط.

16 ظ§ط¶ط...ظ±ط ±ط‡ظ´ط ³ط„ظ§ط¬ط...ظ† - (ط / 1 ¬طµ 283).